

VOLVO

Volvo Financial Services

<p style="text-align: center;">ĮGALIOJIMAS Vilnius, Lietuva 2018.08.29</p>	<p style="text-align: center;">POWER OF ATTORNEY Vilnius, Lithuania dated 29.08.2018</p>
§ 1	§ 1
<p>Aš, toliau pasirašęs Jonas Olof Rybring,</p>	<p>I, the undersigned Jonas Olof Rybring,</p>
<p>atsovaudamas VFS LT, UAB, kurios registruotos buveinės adresas yra Minsko pl. 9, 02121 Vilnius, Lietuva, juridinio asmens kodas 302567059, PVM mokėtojo kodas LT100005773919, toliau "Įmonė",</p>	<p>representing VFS LT, UAB, located in Minsko pl. 9, 02121 Vilnius, Lithuania, registered in the Commercial register under the No. 302567059, VAT identification No. LT100005773919, hereinafter referred as "the Company",</p>
<p>šiuo įgaliojimu</p> <p style="text-align: center;">Paso Nr. _____ gyv. adresu _____ asmens kodas _____</p>	<p>hereby authorize _____ identified with the Passport No. _____, having hers address of residence at _____, s, personal identity code _____</p>
<p>Įmonės, vykdančios įprastą veiklą, vardu sudaryti lizingo sutartis, priėmimo-perdavimo aktus, mokėjimų grafikus ir kitus dokumentus, susijusius su finansinių paslaugų teikimu, kai Įmonė veikia kaip Lizingo davėja;</p>	<p>To conclude on behalf of the Company, under scope of ordinary affairs of the Company, the financial lease agreements, takeover protocols, schedules of payments and other related documents, in which Company shall be the Lessor;</p>
<p>Sudaryti bet kokius priedus ir keitimus prie lizingo sutarčių, priėmimo-perdavimo aktus, mokėjimų grafikus ir kitus dokumentus, susijusius su finansinių paslaugų teikimu, kai Įmonė veikia kaip Lizingo davėja;</p>	<p>To conclude any addendums and annexes to the financial lease agreements, takeover protocols, schedules of payments and other related documents, in which Company is the Lessor;</p>
<p>Įmonės, vykdančios įprastą veiklą, vardu sudaryti veiklos nuomos sutartis, priėmimo-perdavimo aktus, mokėjimų grafikus ir kitus dokumentus, susijusius su finansinių paslaugų teikimu, kai Įmonė veikia kaip Nuomotoja;</p>	<p>To conclude on behalf of the Company, under scope of ordinary affairs of the Company, the operating lease agreements, takeover protocols, schedules of payments and other related documents, in which Company shall be the Lessor;</p>
<p>Sudaryti bet kokius priedus ir keitimus prie veiklos nuomos sutarčių, priėmimo-perdavimo aktus, mokėjimų grafikus ir kitus dokumentus, susijusius su finansinių paslaugų teikimu, kai Įmonė veikia kaip Nuomotoja;</p>	<p>To conclude any addendums and annexes to the operating lease agreements, takeover protocols, schedules of payments and other related documents, in which Company is the Lessor;</p>
<p>Įmonės, vykdančios įprastą veiklą, vardu sudaryti finansuojamo turto pirkimo-pardavimo sutartis;</p>	<p>To conclude on behalf of the Company, under scope of ordinary affairs of the Company, the purchase contracts concerning the purchasing of the Equipment financed by the Company;</p>
<p>Įmonės, vykdančios įprastą veiklą, vardu pasirašyti PVM sąskaitas-faktūras ir kitus dokumentus susijusius su finansuojamo turto įsigijimu;</p>	<p>To sign on behalf of the Company, under scope of ordinary affairs of the Company, VAT invoices and all related documents concerning purchasing of the Equipment, financed by the Company;</p>
<p>Prireikus, Įmonės vardu pasirašyti garantijos sutartis, įkeitimo lakštus ir kitus sutarčių užtikrinimo priemonių dokumentus, susijusius su aukščiau išvardintomis sutartimis, kai Įmonė veikia kaip Naudos gavėja;</p>	<p>If necessary, to sign the guarantee agreements, pledges and any other collateral instruments to above mentioned agreements on behalf of the Company in which the Company shall be the beneficiary;</p>

VOLVO

Volvo Financial Services

<p>Įmonės vardu keisti ar nutraukti pasirašytas garantijos sutartis, įkeitimo lakštus ir kitus sutarčių užtikrinimo priemonių dokumentus, susijusius su aukščiau išvardintomis sutartimis, kai Įmonė veikia kaip Naudos gavėja;</p>	<p>To alter or terminate, on behalf of the Company the guarantee agreements, pledges and any other collateral instruments to above mentioned agreements in which the Company is the beneficiary;</p>
<p>Įmonės, vykdančios įprastą veiklą, vardu keisti ar nutraukti pasirašytas finansuojamo turto pirkimo-pardavimo sutartis;</p>	<p>To alter and terminate on behalf of the Company, under scope of ordinary affairs of the Company, the purchase contract concerning the purchasing of the Equipment financed by the Company;</p>
<p>§ 2</p> <p>Įgaliotasis asmuo neturi perįgaliojimo teisės, išskyrus teisę suteikti įgaliojimus kitiems asmenims, atstovauti Įmonę registruojant finansuojamą turtą kompetentingose įstaigose.</p>	<p>§ 2</p> <p>Attorney in fact cannot issue any further power of attorneys, with the exception that Attorney in fact is empowered to delegate an authority as regards taking over the Equipment financed by the Company from its supplier and is empowered to delegate an authority to act on behalf of the Company before any authority as regards the registration of the Equipment.</p>
<p>§ 3</p> <p>Šis įgaliojimas galioja iki 2019 m. sausio mėn. 31 d. ir baigia galioti bet kokiomis aplinkybėmis nutrikus Įgaliotojo asmens ir Įmonės darbo santykiams.</p>	<p>§ 3</p> <p>Present Power of Attorney terminates alongside terminating employment relation between the Attorney in fact and the Company, under any circumstances, but not later than on 31st January, 2019.</p>
<p>§ 4</p> <p>Pasibaigus Įgaliojimui, Įgaliotasis asmuo privalo grąžinti šį dokumentą.</p>	<p>§ 4</p> <p>After terminating the Power of Attorney, the Attorney in fact is obliged to return this document.</p>
<p>§ 5</p> <p>Šis Įgaliojimas sudarytas anglų ir lietuvių kalbomis. Esant neatitikimams, pirmenybė teikiama tekstui lietuvių kalba.</p>	<p>§ 5</p> <p>This Power of Attorney is drawn up in English and Lithuanian, in case of any discrepancies the Lithuanian version shall prevail.</p>


VPD Lithuania UAB

Juntas Rybring
Member of the Board

